

Ассамблея государств-участников

Distr.: General
17 August 2004
RUSSIAN
Original: English

Третья сессия

Гаага

6-10 сентября 2004 года

Доклад Ассамблее государств-участников о вариантах обеспечения надлежащей адвокатской защиты обвиняемых

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 52 доклада Бюджетно-финансового комитета от 8 августа 2003 года, в котором Бюджетно-финансовый комитет («Комитет») рекомендовал Международному уголовному суду («Суд») представить Ассамблее государств-участников («Ассамблея») через Комитет отдельный доклад с изложением вариантов обеспечения надлежащей адвокатской защиты обвиняемых.
2. Предлагаемая система оплаты будет гарантировать предоставление каждому лицу, имеющему право на оплачиваемую Судом правовую помощь, одинакового режима, материально-технической поддержки и надлежащих услуг адвокатов с учетом требований дела. Система будет гарантировать также объективность и транспарентность в вопросах управления правовой помощью для обеспечения контроля за имеющимися ресурсами.

I. Предыстория

3. Для разработки такой системы оплаты Секретарь провел консультации с различными организациями, включая специальные трибуналы и Специальный суд по Сьерра-Леоне. По состоянию на январь 2003 года более чем 50 экспертам и независимым органам, представляющим ассоциации юристов и адвокатов, были также разосланы вопросники. Одновременно с этим были проведены двусторонние консультации с НПО. Кроме того, делегация МУС совершила поездку для изучения работы судебных коллегий адвокатов гражданского и обычного права. И наконец, 23 и 24 октября 2003 года и 11 и 12 мая 2004 года в штаб-квартире МУС состоялись семинары по вопросам, связанным с защитой, на которых присутствовало более 40 экспертов и представителей ассоциаций юристов.
4. В ходе этих консультаций рассматривались следующие варианты:
 1. передача управления правовой помощью независимому органу или уже учрежденному органу;
 2. учреждение института публичных защитников;
 3. внедрение такой же системы оплаты, какая используется любым из специальных трибуналов;
 4. разработка новой системы оплаты.

5. **Вариант 1** рассматривался в рекомендации, которая содержалась в опубликованном в 2003 году всеобъемлющем докладе о ходе осуществления МУТР реформы своей системы правовой помощи.¹ Данный доклад был запрошен Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на пленарном заседании пятьдесят седьмой сессии, состоявшемся 20 декабря 2002 года (резолюция 57/289). Вопросу возможного осуществления в МУС рекомендаций, высказанных автором, было уделено должное внимание.
6. Этот вариант не был поддержан по двум следующим причинам:
 1. В соответствии с пунктом 3 правила 20 Правил процедуры и доказывания МУС за вопросы управления правовой помощью отвечает Секретарь. Это включает управление средствами, используемыми для оплаты правовой помощи. Передача такой ответственности независимому органу невозможна.
 2. Расходы на учреждение независимого органа могут оказаться существенными. Это не даст выигрыша в эффективности, произойдет лишь сдвиг в распределении рабочей нагрузки, а расходы на персонал не сократятся.
7. **Вариант 2** был впервые предложен с учетом опыта работы Специального суда по Сьерра-Леоне. Были тщательно изучены история и структура Канцелярии Защитника Специального суда. Такая канцелярия является идеальной для ситуации в Сьерра-Леоне с учетом мандата Суда, а также того факта, что число обвиняемых, которые должны предстать перед Судом, было установлено еще до создания Канцелярии (первоначально 12 обвиняемых). Канцелярия Защитника оказывает лишь первоначальную помощь до назначения адвоката. На этапе судебного разбирательства дела обвиняемого представляет только назначенный адвокат.
8. Для получения более полного представления о концепции публичного защитника были изучены национальные системы государственных защитников. Особое внимание уделялось системам государственной защиты в Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах и Германии. Была также совершена поездка для изучения опыта работы бюро Официального солиситора в Лондоне. Это бюро функционирует в качестве частной адвокатской конторы, хотя оно финансируется из бюджета Соединенного Королевства на оказание правовой помощи. Подробное обсуждение вопросов предоставления государственных защитников состоялось также в ходе совещаний судей и пленарного заседания судей, а также в ходе обоих семинаров.
9. Учитывая специфику работы МУС в сравнении со Специальным судом по Сьерра-Леоне и любыми национальными судами, канцелярия публичных защитников в МУС была бы в состоянии оказывать помощь всем обвиняемым и сообвиняемым без какого-либо риска коллизии интересов, если для каждого обвиняемого будет наниматься и назначаться новый публичный адвокат. В противном случае, поскольку количество ситуаций, переданных Суду, вероятно будет ограниченным, а дела могут быть тесно взаимосвязанными, это, в конечном счете, приведет к коллизии интересов в отношении публичного защитника, представляющего более чем одного обвиняемого. Кроме того, канцелярия публичных защитников, обеспечивающая полное юридическое представительство обвиняемого, окажется в долгосрочном плане неэффективной с точки зрения затрат, поскольку, в конечном счете, для обеспечения эффективной подготовки защиты по делу придется нанимать сотрудников группы поддержки, таких, как помощники по правовым вопросам и следователи. Это непременно повлечет за собой значительный рост расходов на персонал, в том числе на выплату не только окладов, но и всех других пособий, на которые имеет право персонал Суда.
10. Однако, как для потерпевших, так и для обвиняемого наличие собственного адвоката на любой стадии производства для получения рекомендаций и эффективного представительства на специальной основе не только послужило бы дальнейшей гарантией прав обвиняемого, но было бы и очень выгодным с точки зрения затрат. Что касается постоянного представительства обвиняемого, то, учитывая потенциальный риск коллизии интересов в рамках канцелярии

¹ «Доклад о программе правовой помощи для групп адвокатов защиты в МУТР», судебный распорядитель Г.Н. Поллард, судья по вопросам судебных издержек, Соединенное Королевство (2003 год).

публичных адвокатов, было бы предпочтительней назначать адвоката для представления интересов обвиняемого из списка.

11. Задачи канцелярии публичных адвокатов защиты и канцелярии публичных адвокатов потерпевших будут включать представление и защиту прав стороны защиты и потерпевших сторон. Оба ведомства будут также оказывать поддержку и помощь адвокатам защиты, обвиняемым и потерпевшим, в том числе, когда это целесообразно, путем проведения исследований по правовым вопросам и предоставления консультаций, а также путем выступления в одной из Палат по конкретным вопросам.
12. В Регламенте Суда, принятом на пленарных заседаниях судей, которые состоялись 17-28 мая 2004 года², было принято решение создать Канцелярию публичных адвокатов защиты (положение 77) и Канцелярию публичных адвокатов для потерпевших (положение 81). В соответствии с положениями судебные функции двух канцелярий являются аналогичными, то есть они заключаются в юридическом представительстве в ограниченном числе случаев, проведении исследований по правовым вопросам и предоставлении консультаций. КПА не будет участвовать ни в административном, ни в финансовом управлении программой правовой помощи и не будет отвечать за материально-техническую или административную поддержку групп адвокатов защиты и групп представителей потерпевших.
13. **Вариант 3** был подвергнут серьезному рассмотрению. Были тщательно изучены правовые системы специальных трибуналов, включая контрактную систему, существующую в Специальном суде по Сьерра-Леоне, которая, по сути, аналогична системе «единовременных выплат», применяющейся на этапе судебного производства в МТБЮ.³ Тщательному изучению были подвергнуты также доклады Группы экспертов, консультантов и Управления служб внутреннего надзора. Эти системы оплаты были затем обсуждены в ходе семинаров по вопросам защиты, которые проводились в октябре 2003 года и в мае 2004 года, а также в ходе поездок для изучения опыта.
14. По результатам этих исследований, оценок и обсуждений было установлено, что системы оплаты специальных трибуналов заложат основу для учреждения новой системы оплаты в МУС (**вариант 4**).
15. Вместо использования почасовой оплаты с установлением месячного максимального уровня, как это делается в МУТР, или системы «единовременных выплат» и системы МТБЮ, предполагающей «предельный» уровень выплат (выделение определенного количества часов) с установлением критериев категории дел (уровень 1 (средней сложности), уровень 2 (сложное), уровень 3 (очень сложное) или 3,5 (чрезвычайно сложное/касающееся руководство), которые создают потенциальный риск ошибочной оценки рабочего времени, выставления завышенных счетов, споров в отношении категории дел, запоздалого принятия мер, ведущего к отсрочке производства по делу, и завышенных расходов для обоих Трибуналов, МУС будет экономить ресурсы путем применения системы ежемесячного вознаграждения, размер которого оговаривается заранее, т.е. сразу же после назначения адвоката и передачи ему досье. Это вознаграждение будет пересматриваться через каждые три месяца.

II. Принципы, лежащие в основе системы оплаты в Международном уголовном суде

16. Из этих прецедентов и консультаций стало ясно, что для разработки системы оплаты, с тем чтобы соответствовать ожиданиям групп адвокатов защиты, следует учитывать следующие критерии:
 - **Равные возможности:** Система оплаты должна способствовать поддержанию равновесия между ресурсами и средствами обвиняемого и ресурсами и средствами обвинения. В этом отношении вознаграждение членов групп защиты основывается на окладах,

² В четверг, 17 июня 2004 года, Регламент Суда был направлен государствам-участникам. В соответствии с пунктом 3 статьи 52 Римского статута «они остаются в силе, если в течение шести месяцев против них не будет выдвинуто возражений со стороны большинства государств-участников».

³ См. приложение 1.

выплачиваемых в Канцелярии Прокурора (КАП) МУС и в специальных трибуналах, которые увеличиваются на 40% для компенсации роста расходов, связанных с профессиональной деятельностью в результате назначения.

- **Объективность:** В такой системе оплаты выделение ресурсов должно производиться с учетом требований дела, а не индивидуальных требований членов группы защиты.
- **Транспарентность:** Система оплаты должна быть структурно построена и функционировать таким образом, чтобы она соответствовала требованиям систем бюджетного надзора и ревизии при управлении государственными средствами, не нарушая при этом конфиденциальности работы защиты или самостоятельности группы защиты.
- **Последовательность:** Система оплаты должна предусматривать механизмы, являющиеся достаточно гибкими для адаптации к ситуациям по мере их возникновения, с тем чтобы предотвратить любой паралич, наносящий ущерб интересам надлежащего отправления правосудия.
- **Экономия:** По линии правовой помощи должны покрываться только необходимые и разумные расходы, вытекающие из защиты лица, против которого возбуждено дело.

Ниже приводятся этапы судопроизводства, к которым будет применяться программа оказания правовой помощи:⁴

- I. Этап предварительного производства
- II. Этап судебного разбирательства
- III. Этап апелляции

III. Планирование работы

17. Назначенный защитой старший адвокат будет представлять Секретарю подробный «план действий с разбивкой по этапам» для проведения первоначальных бюджетных расчетов расходов по делу. В интересах рационального управления и реалистичного исчисления бюджета этот план действий с разбивкой по этапам будет на поквартальной основе пересматриваться в координации с той Палатой, которой поручено данное дело. При необходимости Секретарь для оценки планов действий будет обращаться к внешним специальным уполномоченным.

IV. Состав групп защиты

18. Решение о численном составе членов группы будет принимать старший адвокат, который в любом случае должен придерживаться установленного бюджетом предельного уровня. Тем не менее, старший адвокат должен выбирать свою группу консультантов по правовым вопросам, помощников и следователей из списков (помощников и профессиональных следователей), которые ведет Секретарь.

V. Договоренности об оплате

V.1. Договоренности об оплате в отношении вознаграждения (оклад + компенсация расходов, связанных с профессиональной деятельностью)

V.1.a. Выплата окладов

19. Оклады исчисляются на трехмесячной основе в соответствии с «планом действий». Выплата вознаграждений производится на ежемесячной основе по представлении оригинала подробной

⁴ См. приложение 2.

ведомости учета деятельности каждого члена группы (табель учета рабочего времени), которая визируется адвокатом, если ведомость относится к вспомогательному персоналу.

20. Если установленный на месяц предельный уровень не достигнут, то остающиеся средства могут быть использованы группой защиты в ходе судопроизводства.

V.1.b. Компенсация расходов, связанных с профессиональной деятельностью

21. При увеличении окладов можно учесть несоответствия, присущие каждой из систем, в рамках которых работает адвокат, и необходимость соблюдения принципов, лежащих в основе системы оплаты.
22. Связанные с профессиональной деятельностью расходы покрываются Судом по следующим позициям:
 - оперативные расходы канцелярии (секретарская работа, расходы на аренду помещений, канцелярские расходы, расходы на фотокопировальное, факсимильное оборудование, телефонную связь, документацию, почтовые и процессуальные расходы), оплата технических сотрудников на основе фиксированной или почасовой ставки, оплата, при необходимости, внешних младших сотрудников (замена во внутренних делах, при рассмотрении которых он/она присутствовать не может);
 - вознаграждение адвокатов, которое вполне может увеличиться в случае назначения на работу в Суд, поскольку оно рассчитывается с учетом дохода;
 - взносы в программу социального страхования и пенсионный фонд, в которых участвует адвокат;
 - взносы в программы медицинского страхования, в которых участвует адвокат, в том числе страхования на случай госпитализации за рубежом применительно к странам с высоким риском;
 - оклады адвокатов увеличиваются на 40% для компенсации увеличения расходов, связанных с профессиональной деятельностью в результате назначения.

V.2. Договоренности об оплате по фиксированной ставке

23. Выплата по фиксированной ставке производится по предоставлении квитанций адвокатом. Адвокат предоставляет максимально широкую информацию о характере оказанных услуг с указанием дат и продолжительности.
24. Если предусмотренная на месяц по фиксированной ставке сумма израсходована не полностью, то остающиеся средства переносятся и добавляются к фиксированной ставке, предусмотренной на следующий месяц.

VI. Одобрение поездок

25. На каждом этапе судопроизводства одобрение поездок производится на основе программ поездок, представляемых адвокатом. В них подробно излагаются основания для поездки, например, необходимость сбора документальных свидетельств или идентификации и нахождения потенциальных свидетелей без разглашения при этом конфиденциальной информации.

VI.1. Поездки к месту пребывания Суда

26. В случае поездок к месту пребывания Суда, которые совершаются с предварительного согласия Секретаря, суточные выплачиваются на основе ставки, применимой к месту его пребывания. Путевые расходы и суточные покрываются из имеющихся средств по фиксированной ставке.

VI.2. Миссии по установлению фактов

27. В отношении миссий, которые совершаются с предварительного согласия Секретаря и являются составной частью расследований, связанных с защитой, суточные выплачиваются на

основе ставки, применимой к тому месту, где осуществляется миссия. Путевые расходы и суточные покрываются из суммы 52 029 евро, предусмотренной в бюджете для ведения следствия (см. пункт IV).

Приложение 1

Справочная информация о системе правовой помощи специальных трибуналов

I. Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии

1. Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии создал свою систему правовой помощи в 1995 году. Правовую основу этой системы составляют статья 21 Статута Трибунала, Правила процедуры и доказывания (ПДД), Директива по вопросу о назначении защитников и административная практика Секретариата, закрепленная в прецедентном праве Трибунала. Система правовой помощи Трибунала покрывает расходы на защиту малоимущих обвиняемых лиц и обеспечивает высококачественное юридическое представительство подзащитных с тем, чтобы гарантировать равенство возможностей защиты и прокуроров Трибунала.

2. Со времени создания Трибунала система оплаты правовой помощи несколько раз менялась. В период 1995-2001 годов услуги назначаемых адвокатов оплачивались по ставке от 80 до 110 долл. США в час в зависимости от опытности адвоката. Максимальное количество оплачиваемых часов, на которое мог претендовать адвокат, составляло 175 часов в месяц. Адвокат выставлял Трибуналу счет за весь период производства по делу. Данная система имела тот недостаток, что отдельные адвокаты могли злоупотреблять ей, выставляя счет за работу, не имеющую непосредственного отношения к подготовке дела, или за работу, которая ими вообще не проводилась. Кроме того, в тех случаях, когда на предварительное производство уходило много времени, расходы на защиту иногда исчислялись слишком крупными суммами.

3. В 2001 году эта система была изменена в результате введения режима, предусматривающего предельную сумму оплаты (выделение определенного количества часов). Это явилось первым шагом на пути к внедрению системы выплаты «единовременной суммы». Основные задачи Секретаря при использовании системы, предусматривающей предельный уровень выплат, были следующие:

- стимулирование адвоката к действенному и эффективному оказанию помощи своему подопечному;
- должный учет фактического объема работы, выполняемой группами защиты;
- обеспечение большей гибкости в вопросах организации групп защиты без ограничения числа членов таких групп;
- сведение к минимуму возможности затягивания дела или недобросовестного отношения;
- сокращение объема документации;
- обеспечение определенности при планировании бюджетных средств, выделяемых на защиту, и оперативной обработки поступающих счетов.

4. В основе функционирования системы, предусматривающей предельную сумму выплат, лежит выделение Секретариатом максимальной суммы, которая выплачивается на основе счетов, поступивших за месяц.

5. Система, предусматривающая предельный уровень выплат, применялась на этапах предварительного производства и апелляции. Она обеспечивала пропорциональное выделение средств на производство по различным делам путем привязки оплаты к степени сложности конкретного дела на основе разбивки всех дел на следующие категории: (1) сложное, (2) очень сложное и (3) касающееся руководства. Такая система классификации обеспечивала надлежащее выделение средств, тогда как проводимый Секретариатом обзор счетов-фактур гарантировал эффективное использование средств, выделяемых на адвокатов.

6. Несмотря на то, что на практике средняя продолжительность предварительного производства составляет от восьми месяцев (минимум) до двух лет (максимум), в основе системы, устанавливающей предельные уровни выплат, лежало предположение, что продолжительность этапов предварительного производства будет составлять от четырех до восьми месяцев, а апелляционных – от трех до шести месяцев.

7. Однако в 2003 году услуги групп защиты 25 из 27 обвиняемых лиц, дела которых находились на досудебной стадии, оплачивались с помощью системы, предусматривающей предельный уровень выплат. Шесть групп защиты, услуги которых оплачивались с использованием системы, предусматривающей предельный уровень выплат, к тому времени были близки к исчерпанию или уже исчерпали свою максимальную часовую квоту, и произошло это задолго до того, как должны были начаться соответствующие судебные разбирательства. Для семи групп защиты ввиду сложности их дел была санкционирована оплата дополнительных часов помимо утвержденной для них квоты.

8. В тех случаях, когда это было оправдано, например, в случае раскрытия КАП важных дополнительных и непредвиденных обстоятельств в соответствии со статьями 66 и 68 ППД, группам защиты предоставлялись дополнительные часы после консультации с Палатами и КАП. Если же такие дополнительные часы не предоставляются, то группы защиты могут обратиться с просьбой о пересмотре решения Секретаря. В феврале 2003 года семь групп защиты уже получили дополнительные часы к изначально предоставленной им квоте.

9. Кроме того, существуют некоторые основания полагать, что в случае непредоставления дополнительных часов адвокат может пригрозить прекратить заниматься тем или иным делом. Некоторые группы защиты полностью используют свою квоту, независимо от того, оправдывается ли это сложностью конкретного дела.

10. Ввиду того, что подобная ситуация не только наносит ущерб проводимой работе, но и мешает надлежащему отправлению правосудия и подрывает эффективность программы оказания правовой помощи, с соответствующими адвокатами были проведены консультации.

11. Таким образом, система, предусматривающая предельные уровни выплат, не исключила возможность прекращения адвокатами работы над конкретными делами. В тех случаях, когда самоустранившийся адвокат практически полностью израсходовал свою квоту, Секретарю, возможно, придется решать вопрос о предоставлении дополнительных часов вновь назначенному адвокату с тем, чтобы последний мог ознакомиться с делом и завершить необходимое предварительное производство.

12. Вместе с тем, несмотря на то, что система, предусматривающая предельный уровень выплат, не позволила получить ожидаемых результатов, в 2002 году Трибунал предпринял следующий шаг – пошел на внедрение системы единовременной оплаты услуг на судебной стадии. Был проведен обзор систем единовременных выплат, применяемых в Англии и Австралии, с целью усовершенствования этих механизмов и более полной адаптации их к особенностям функционирования МТБЮ.

13. При разработке этой системы ставились следующие основные задачи:

- стимулирование адвоката к действенному и эффективному оказанию помощи своему подопечному;
- сведение к минимуму возможности разбивки вознаграждения на несколько частей;
- сведение к минимуму вероятности затягивания дела и недобросовестного отношения;
- сокращение объема документации;
- обеспечение определенности при планировании бюджетных средств, выделяемых на защиту, и оперативной обработки счетов;
- обеспечение определенного контроля за расходованием выделяемых средств;
- обеспечение того, чтобы адвокаты защиты не израсходовали все выделенные им средства на первоначальной стадии производства по делу, поскольку после этого им ничего не остается, как ограничиться минимальной подготовкой к остальной части судопроизводства или просить о снятии с них функций адвоката защиты.

14. До начала судебного разбирательства Секретарь встречается с представителями Палаты, занимающейся конкретным делом, группой адвокатов защиты и группой КАП. Цель таких встреч заключается в оценке числа свидетелей КАП и вещественных доказательств, которые будут представлены, примерных сроков рассмотрения дела КАП и сложности юридических аспектов дела.

15. На основе информации, представляемой на таких встречах, дело классифицируется по одной из следующих категорий: уровень 1 (средней сложности), уровень 2 (сложное), уровень 3 (очень сложное) и уровень 3.5 (чрезвычайно сложное, касающееся руководства).

16. Единовременная сумма, подлежащая выплате адвокатам защиты, устанавливается с учетом а) продолжительности рассмотрения дела КАП и б) уровня сложности.

17. Затем судебное разбирательство подразделяется на этапы и для каждого этапа устанавливается конкретная единовременная сумма. При использовании такой системы, которая пока находится на начальной стадии внедрения, единовременная сумма будет распределяться на равные месячные выплаты до окончания конкретного этапа, что исключает необходимость составления подробных ежемесячных счетов.

18. Хотя на этой начальной стадии, возможно, следует действовать осмотрительно, следует высказать ряд замечаний, которые с учетом накопленного опыта представляются важными для оценки системы «единовременных выплат».

19. Поскольку у Секретаря не будет необходимости постоянно рассматривать и оценивать такой аспект юридической работы, проводимой членами групп защиты, как «необходимость и разумная обоснованность», система единовременных выплат позволит существенно сократить объем документации. Члены групп защиты будут представлять только заявки на возмещение расходов. Кроме того, такие рассмотрения и оценки могут истолковываться как слишком интрузивные и вести к необоснованному уменьшению суммы вознаграждения в отдельных случаях.

20. С учетом проблем, с которыми сталкивается МТБЮ при использовании системы оплаты услуг членов групп защиты на досудебном и апелляционном этапах, когда группы защиты ухитряются за очень короткий период израсходовать все выделенные им часы, не исключено, что Секретарю придется рассматривать просьбы групп защиты об увеличении суммы единовременных выплат в середине производства по делу. Ввиду того, что система единовременных выплат не позволяет проводить регулярные ревизии деятельности стороны защиты, отчет, представленный группами защиты в поддержку своей просьбы об увеличении суммы единовременной выплаты, может привести к неполной или неправильной оценке Секретарем работы, уже проделанной членами групп защиты, в процессе принятия им решения об удовлетворении поступившей просьбы.

21. В бюджете на 2002 год на правовую помощь было запланировано около 10 млн. долл. США, при этом дефицит бюджета по данной статье составил приблизительно 2 млн. долл. США. Секретарь остановил выплаты группам защиты, которые израсходовали свою квоту, и направил письма тем группам защиты, которые были близки к исчерпанию своей квоты; в этих письмах он информировал их о том, что дополнительные часы выделяться не будут.

II. Международный уголовный трибунал по Руанде

22. Первоначально МТБЮ и МУТР использовали схожие системы. Основные элементы системы оплаты правовой помощи МУТР с момента ее разработки практически не менялись.

23. Услуги адвоката оплачиваются на основе почасовой ставки. Почасовая ставка устанавливается с учетом стажа работы адвоката. Для адвокатов, проработавших от 10 до 14 лет, ставка оплаты установлена на уровне 90 долл. США в час, для адвокатов, проработавших от 15 до 19 лет, она составляет 100 долл. США в час, а для адвокатов, проработавших 20 лет и более – 110 долл. США в час. Максимальное количество часов, которые могут быть оплачены адвокату, составляет 175 часов в месяц. Это максимальное количество – 175 часов – распределяется на все этапы производства по делу. Максимальное количество часов в год равняется 2100.

24. По фиксированной почасовой ставке оплачиваются непосредственная подготовка дела и все явки в суд. Подготовка к заседаниям, ведение и обобщение записей как отдельные виды деятельности не оплачиваются. Если работа дублируется, то она тоже не оплачивается, однако может быть оплачена работа адвоката и его напарника по наблюдению за различными видами деятельности и их координации. Время, потраченное членами группы на встречи между собой, оплачивается в тех случаях, когда цель таких встреч заключается в координации работы. Время, потраченное членами групп на проведение рабочих совещаний, также оплачивается при условии, что такие совещания являются разумно обоснованными и необходимыми. Время, потраченное на встречи адвокатов или лиц, представляющих созащитников, также оплачивается, когда считается, что такие встречи

являются разумно обоснованными и необходимыми. Кроме того, оплачиваются путевые расходы всех членов групп защиты. На все поездки должно быть получено письменное разрешение Секретаря, при этом требуется подробно указать, почему какая-либо поездка является необходимой. Путевые расходы оплачиваются из расчета стоимости авиабилета экономического класса. Адвокат обязан приложить к своему заявлению билет и квитанцию о его оплате, а также любые другие квитанции об оплате, произведенной по кредитной карточке. В командировках адвокаты имеют также право на получение суточных. Когда группы защиты работают в МУТР, им предоставляются рабочие помещения и другие материально-технические средства, имеющиеся в распоряжении МУТР. Таким образом, их расходы весьма невысоки.

25. Кроме того, Трибунал оплачивает ведущему адвокату максимум 50 часов, потраченных на изучение истории и политики Руанды в соответствующий период.

26. Если назначается напарник адвоката, то ему оплачивается максимум 50 часов на изучение истории Руанды и максимум 200 часов на изучение досье обвиняемого. Его/ее работа оплачивается по ставке 80 долл. США независимо от стажа работы, при этом за месяц оплачивается не более 175 часов. Адвокату-напарнику оплачиваются путевые расходы и выплачиваются суточные по ставке, установленной для ведущего адвоката.

27. При наличии разрешения помощники по правовым вопросам и следователи имеют право на оплату услуг по фиксированной ставке в размере 25 долл. США за час, при этом за календарный месяц оплачивается максимум 100 часов. Кроме того, они имеют право на возмещение путевых расходов и выплату суточных по ставке, установленной для ведущего адвоката.

28. Помощникам по правовым вопросам и следователям также компенсируются путевые расходы, связанные со слушаниями, следственными действиями, собиранием доказательств, установлением фактов, предоставлением консультаций и экспертных заключений, переводом документов для представления в Трибунал, перевозкой и размещением свидетелей, регистрацией, оформлением виз и т.п.

29. Помимо оплаты проезда для заслушания ходатайств и путевых расходов, а также суточных, МУТР возмещает - не более трех раз - ведущему адвокату или его напарнику стоимость проезда в Арушу до начала судебного разбирательства.

30. В подпункте (i) статьи 22 (А) Директивы по назначению адвокатов защиты предусматривается, что фиксированная ставка оплаты услуг применяется к каждому этапу производства по делу. Эта ставка составляет 2000 долл. США. По данной ставке оплачивается время, потраченное на изучение обвинительного заключения, положений и правил МУТР и норм права, применимых к международным трибуналам.

31. Действующая в настоящее время в МУТР система оплаты предполагает, что для получения вознаграждения адвокаты должны представить ведомость с указанием вознаграждения в соответствии с упомянутой директивой. Таким образом представляется информация, достаточная для подтверждения того, что предъявляемые к оплате часы были потрачены на проведение работы, которая являлась разумно обоснованной и необходимой для подготовки дела.

32. В соответствии со статьей 24 (А) Директивы Секретарь имеет право запрашивать любую документацию для оценки того, являлась ли работа, проведенная с целью подготовки дела, необходимой и разумно обоснованной. Это касается также документов групп защиты.

33. На самом деле группы защиты неохотно представляют Секретарю документы в подкрепление своего требования об оплате. Нежелание представлять документы, очевидно, обосновывается якобы существующими рисками разглашения конфиденциальной информации. Однако для проведения надлежащего аудита совершенно необходимо иметь систему, требующую представления документов.

34. Хотя механизм ежемесячных проверок выплачиваемых вознаграждений, которые проводятся в МУТР, является громоздким и критикуется как излишне интрузивный и произвольный, он, тем не менее, не сдерживает роста суммы вознаграждений. Секретарь наделен дискреционными полномочиями в том, что касается оценки юридической работы, проводимой членами групп защиты. Группы защиты могут требовать пересмотра оценки Секретаря, а также представлять разъяснения в отношении юридической работы, которую им отказались оплатить. Это предоставляет членам группы защиты гарантию того, что произвольные решения приниматься не будут. Если какой-либо

адвокат все же не согласен с оценкой Секретаря, он может обратиться с обжалованием в соответствии со статьей 30 Директивы о назначении адвокатов защиты.

35. Однако ввиду того, что большинство адвокатов предъявили к оплате 175 рабочих часов со дня первоначальной явки до завершения апелляционного этапа (эта практика представляется нецелесообразной), был предпринят ряд энергичных попыток ужесточить данную систему и воспрепятствовать представлению завышенных счетов и затягиванию дел, что замедляет темпы судопроизводства.

36. В бюджете на 2002 год на правовую помощь было выделено 7 848 600 долл. США, при этом дефицит бюджета составил около 5 млн. долл. США. Секретарь принял ряд мер с целью недопущения злоупотреблений в адвокатской практике. В ответ на эти жесткие меры ряд адвокатов пригрозили отказаться от дальнейшей работы по делу и даже объявили забастовку.

Приложение 2

Подробная информация о системе оплаты правовой помощи МУС

I. Этап предварительного производства

A. ОТ РАССЛЕДОВАНИЯ ДО ПЕРВОЙ ЯВКИ

1. В тех случаях, когда помощь оказывается, в частности, в связи с допросом и выступлением в Палате предварительного производства, оплата будет производиться на пропорциональной основе, а именно предлагается выплачивать 700 евро (+ сумму компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от вознаграждения (280 евро) в день при предельной сумме выплат в месяц в размере 7 733,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-5 – старшего сотрудника по правовым вопросам/старшего прокурора) + сумму компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (3 093,27 евро)

B. ОТ ПЕРВОЙ ЯВКИ ДО ПЕРВОГО РАСПОРЯДИТЕЛЬНОГО ЗАСЕДАНИЯ В СУДЕБНОЙ ПАЛАТЕ

2. Ниже приводится разбивка оплаты услуг по каждой категории штатных членов группы защиты:
- Предлагается выплачивать 15 076,34 евро + сумму компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40 % от оклада (3 093, 27 евро) или всего 18 169,61 евро в месяц на всю группу.
 - Старший адвокат: 7 733,17 (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-5 – старшего сотрудника по правовым вопросам/старшего прокурора) + сумма компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40 % от оклада (3 093,27 евро).
 - Помощник: 3 343,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории ОО-5 - младшего сотрудника по правовым/административным/языковым вопросам).
 - Фиксированная ставка: 4000 евро.

II. Этап судебного разбирательства

A. ОТ ПЕРВОГО РАСПОРЯДИТЕЛЬНОГО ЗАСЕДАНИЯ В СУДЕБНОЙ ПАЛАТЕ ДО НАЧАЛА СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

3. Предлагается выплачивать 19 294,51 евро + сумму компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (4 780,54 евро) или всего 24 075,05 евро в месяц на всю группу.

4. Ниже приводится разбивка оплаты услуг по каждой категории штатных сотрудников групп защиты:

- Старший адвокат: 7 733,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-5 – старшего советника по правовым вопросам/старшего прокурора) + сумма компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (3 093,27 евро).
- Советник по правовым вопросам: 4 218,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-2 – младшего сотрудника по правовым вопросам) + сумма

компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40 % от оклада (1 687,27 евро).

- Помощник: 3 343,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории ОО-5 – помощника по правовым/административным/языковым вопросам).
- Фиксированная ставка: 4000 евро.

В. ОТ НАЧАЛА СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА ДО ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ РЕЧИ АДВОКАТА

5. На начальной стадии судебного разбирательства с учетом большого объема работы, выполняемого членами групп защиты, и их неизменного участия в слушаниях и работе над делом на протяжении всего судебного процесса, предлагается выплачивать 23 862,86 евро + сумму компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (8 512,65 евро) или всего 32 375,51 евро в месяц на всю группу.

6. Ниже приводится разбивка оплаты услуг по каждой категории штатных членов группы защиты:

- Старший адвокат: 7 733,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-5 – старшего советника по правовым вопросам/старшего прокурора) + сумма компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (3 093,27 евро).
- Советник по правовым вопросам: 6343 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-4 – сотрудника по правовым вопросам/старшего прокурора) + сумма компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (2 537,20 евро).
- Советник по правовым вопросам: 4 218,17 (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-2 – младшего сотрудника по правовым вопросам) + сумма компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (1 687,27 евро).
- Помощник: 3 343,17 (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории ОО-5 – помощника по правовым/административным/языковым вопросам).
- Фиксированная ставка: 4000 евро.

С. ОТ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ РЕЧИ АДВОКАТА ДО ВЫНЕСЕНИЯ ПОСТАНОВЛЕНИЙ

7. В случае выступления на этом этапе оплата должна производиться на пропорциональной основе, при этом предлагается оплата в размере 700 евро + сумма компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (280 евро) в день.

Ш. Этап апелляции

8. Предлагается выплачивать 19 294,51 евро (+ сумму компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (4 780,54 евро) или всего 24 075,05 евро в месяц на всю группу.

9. Ниже приводится разбивка оплаты по каждой категории штатных членов группы защиты:

- Старший адвокат: 7 733,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-5 – старшего сотрудника по правовым вопросам/старшего прокурора) + сумма компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (3 093,27 евро).
- Советник по правовым вопросам: 4 218,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-2 – младшего сотрудника по правовым вопросам) + сумма компенсации расходов, связанных с профессиональной деятельностью, в размере максимум 40% от оклада (1 687,27 евро).

- Помощник: 3 343,17 евро (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории ОО-5 – помощника по правовым/административным/языковым вопросам).
- Фиксированная ставка: 4000 евро.

IV. Расследования

10. Предполагается оплачивать услуги по расследованию в размере 52 029 евро за 90 дней расследования.

11. Ниже приводится разбивка оплаты услуг:

- Оплата услуг профессионального следователя за 90 дней расследования: 19 029 евро или 6 343 евро в месяц (что соответствует окладу сотрудника (ООН/МУС) категории С-4 – старшего сотрудника по правовым вопросам/старшего прокурора).
- Суточные: 23 000 евро (на 90 дней командировок).
- Путевые расходы: 10 000 евро.

--- 0 ---